

# WHAT'S NEXT WHAT'S NEXT WHAT'S NEXT WHAT'S NEXT

THEATRE/16+

**She was a Friend of Someone Else**  
CAMPO <sup>(BE)</sup>, Gosia Wdowik <sup>(PL)</sup> & NOWY  
TEATR <sup>(PL)</sup>

do/jeu 21.11 - 20:15  
vr/ven 22.11 - 19:00  
za/sam 23.11 - 18:00  
TOURCOING, L'Idéal  
65 min.

DANCE / PREMIERE / 14+

**Begin / The Mirror**  
Bryana Fritz <sup>(US)</sup>, Stefa Govaart <sup>(BE)</sup> &  
Chloe Chignell <sup>(AU)</sup>

do/jeu. 28.11 - 18:30  
vr/ven. 29.11 - 19:00  
VALENCIENNES, Espace Pasolini  
90 min.

CONFERENCE/16+

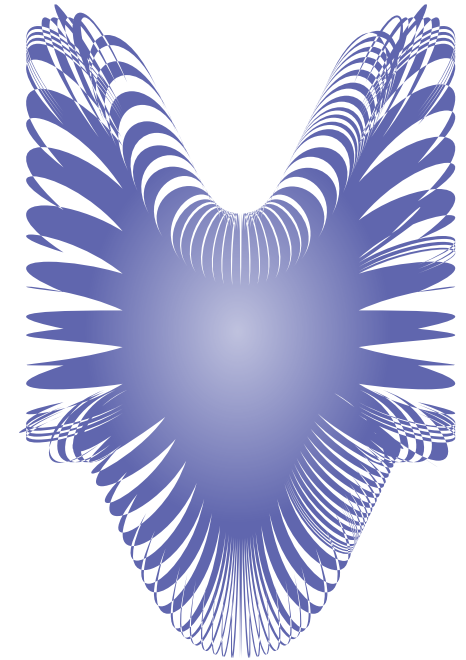
**Habiter le monde : rencontre  
avec Tim Ingold**  
Tim Ingold <sup>(SC)</sup> & Perig Pitrou <sup>(FR)</sup>

za/sam 23.11 - 15:30  
Valenciennes, Le Phénix  
English spoken  
Dutch & French translation

THEATRE/14+

**Ceci n'est pas une ambassade  
(Made in Taiwan)**  
Stefan Kaegi <sup>(CH/DE)</sup> & Rimini Protokoll

do/jeu 28.11 - 20:30  
vr/ven 29.11 - 21:00  
VALENCIENNES, Le Phénix  
90 min.



THEATRE / 15+

**Face à la mère**  
Guy Cassiers <sup>(BE)</sup> &  
Jean-René Lemoine <sup>(FR)</sup>

ma/lun 18.11 - 20:00  
VALENCIENNES, Le Phénix  
90 min.

en français, surtitré en néerlandais  
frans gesproken, nederlands boventiteld

EEN ORGANISATIE VAN / UNE ORGANISATION DE



MET DE STEUN VAN / AVEC LE SOUTIEN DE



# NEXTFESTIVAL.EU

## 06 – 30.11.2024

THEATRE — DANCE — PERFORMANCE  
CROSS BORDER INTERNATIONAL ARTS FESTIVAL

**Un récit intime pour révéler la portée universelle de cette histoire de deuil, d'exil et de filiation. Un pays abandonné par le monde entier et face à cette situation, la nécessité de choisir : partir ou rester, partir temporairement ou définitivement ?**

La mère choisit de revenir en Haïti, le fils de rester en Europe. Séparation mais pas oubli, distance mais pas rupture. La mère meurt tragiquement dans ce pays lointain, et quel-ques années après, le fils décide de lui donner rendez-vous, par-delà la mort, pour lui confier, tout ce qu'il n'a jamais su, jamais osé lui dire. L'auteur sera l'acteur de ce récit à la demande de Guy Cassiers qui veut faire entendre, au-delà du document biographique, ce que ce magnifique texte dit de la réalité de l'exil, des conflits intergénérationnels, de la vérité d'une tragédie dont il faut se libérer pour accepter autant que faire se peut l'immense fragilité du monde. Le metteur en scène, magicien des images aux strates multiples, s'empare de ce monologue intime afin d'en révéler la portée universelle.

**Guy Cassiers** est un homme de passions : passion pour la littérature et le cinéma, passion pour les nouvelles technologies visuelles, passion pour la musique et il a le grand talent de les marier pour proposer des spectacles ambitieux, particulièrement inscrits dans l'histoire de l'Europe qu'il dissèque pour en proposer une vision à hauteur d'homme, hors de tout manichéisme, des lieux communs et des idées reçues. Car c'est l'Homme le genre humain avec ses contradictions, ses interrogations, sa grandeur et ses petites choses qui est au centre du plateau dans le théâtre de ce metteur en scène toujours à l'écoute du monde qui l'entoure comme en témoignent les spectacles accueillis à la MCA : *Les Bienveillantes* (2017), et *Antigone à Molenbeek* (2022).

**Jean-René Lemoine** est né en Haïti, a passé sa petite enfance au Zaïre et son adolescence en Belgique. Après un parcours d'acteur, il se consacre quasi essentiellement à l'écriture et à la mise en scène. En novembre 2006, il met en scène et interprète *Face à la mère* à la MC93 Bobigny, une tournée en France et à l'étranger s'enchaîne jusqu'à juin 2008. Il a obtenu l'aide à la création du Centre National du Théâtre pour l'écriture de ce texte.

Retrouvez Jean-René Lemoine, avec sa mise en scène de *Bérénice* de Jean Racine, les 30 et 31 janvier 2025, au Phénix !

**MISE EN SCÈNE ET SCÉNOGRAPHIE**  
Guy Cassiers  
**TEXTE ET INTERPRÉTATION**  
Jean-René Lemoine  
**CRÉATION SON**  
Jeroen Kenens  
**CRÉATION LUMIÈRE**  
Zélie Champeau  
**CRÉATION VIDÉO**  
Stéphane Rimasauskas  
**ASSISTANT À LA MISE EN SCÈNE**  
Valentin Suel  
**DÉCOR, TECHNIQUE ET PRODUCTION**  
Équipes de la MC93  
**RÉGIE GÉNÉRALE ET PLATEAU**  
Olivier Straumann  
**RÉGIE LUMIÈRE**  
Zélie Champeau  
**RÉGIE SON**  
Samuel Charles  
**RÉGIE VIDÉO**  
Stéphane Rimasauskas  
**PRODUCTION** MC93 – Maison de la Culture de Seine-Saint-Denis  
**COPRODUCTION**  
Le Volcan, Scène nationale du Havre ; Comédie de Valence CDN Drôme-Ardèche ; Bonlieu Scène nationale Annecy ; Maison de la Culture d'Amiens ; CDNO, Orléans ; Scène Nationale de l'Essonne, Agora - Desnos.

Spectacle présenté en co-réalisation avec la Maison de la Culture d'Amiens  
Avec le financement de la Région Île-de-France

In een ver land valt een moeder ten prooi aan geweld en de waanzin van een land in crisis en sterft op tragische wijze. Een paar jaar later besluit de zoon haar op te roepen - over de grenzen van de dood heen - om haar in dit uitgestelde interview alles te vertellen wat hij nooit heeft geweten, nooit heeft durven vertellen. Het resultaat is een intieme monoloog, een liefdeslied van een kind aan zijn moeder dat persoonlijke en geografische grenzen overschrijdt. Vijftien jaar na de oorspronkelijke versie van Jean-René Lemoine maakt hij samen met Guy Cassiers - onbetwiste meester van de beelden - een herwerking.

Guy Cassiers behoort tot de top van de Europese theatermakers. Zijn eigenzinnige theatertaal waarin visuele technologie een geslaagd huwelijk aangaat met passie voor literatuur, wordt in binnen- en buitenland erg gewaardeerd. Naast regisseur was hij zestien jaar lang artistiek directeur van Toneelhuis Antwerpen.

**Guy Cassiers** is een man met vele passies: voor literatuur en film, voor nieuwe visuele technologieën, voor muziek. Bovendien bezit hij het talent om deze te combineren en zo ambitieuze voorstellingen te creëren waarin hij de Europese geschiedenis ontleedt en heroriënteert naar een menselijk perspectief. Hierbij overstijgt hij een dualistische manier van denken, clichés en vastgeroeste ideeën want het is de mens, het menselijk ras, met zijn tegenstrijdigheden, vragen, rijkdom en kleine kantjes, die centraal staat in de creaties van deze regisseur die altijd aandacht heeft voor de wereld om hem heen, zoals blijkt uit de voorstellingen die hij in het MCA presenteert: *Les Bienveillantes* (2017) en *Antigone à Molenbeek* (2022).

**Jean-René Lemoine** werd geboren in Haïti, bracht zijn vroege jeugd door in Zaïre (de huidige Democratische Republiek van Congo) en zijn tienerjaren in België. Na een carrière als acteur wijdde hij het grootste deel van zijn tijd aan schrijven en regisseren. In november 2006 regisseerde en speelde hij *Face à la mère* in het MC93 Bobigny, gevolgd door een tournee door Frankrijk en het buitenland tot juni 2008. Hij kreeg een creatiebeurs van het Centre National du Théâtre om dit stuk te schrijven.

Kom en ontdek Jean-René Lemoine in de voorstelling *Bérénice* in regie van Jean Racine op 30 en 31 januari 2025 in Le Phénix!